

Bijlage HAVO
2021

tijdvak 1

Russisch

Tekstboekje

Русская Грета Тунберг

(1) В городе Коврове Владимирской области живёт Лариса Ефремова, двойник шведской экологической активистки.

(2) “Когда Грету показывали в новостях, я их пропустила”, – говорит «СтарХиту» наша 10-летняя героиня. “Узнала о ней позже. В соцсетях группы танцев, где занимаюсь, выложили мою фотографию, а рядом её, со словами: как похожи! Фото заметили журналисты, и началось... Мне тоже близка идея сохранения чистоты окружающей среды. Посещаю субботники, ходим в парк, убираем там мусор. Однажды вместе с ребятами мыли памятник”.

(3) Лариса в шоке от популярности. Непривычно. В классе друзья отреагировали нормально. Правда, некоторые дразнят, называют «Тутунберг». Она не обижается, но маме неприятно.

(4) “Учусь в четвёртом классе, троек нет. Любимый предмет – физкультура. В свободное время занимаюсь бегом, хореографией. Один телеканал предложил сыграть роль Греты в документальном фильме. Вообще, я бы хотела познакомиться с ней лично. Но плохо владею английским, боюсь, не пойму. Знаю, кто-то написал Грете в Инстаграме и рассказал обо мне. Вдруг удастся пообщаться?”

(5) Я советую Грете не пропускать уроки и искать ещё способы охраны природы. Ради экологии не надо отказываться от занятий. Лично для меня это очень важно. Сама мечтаю стать мастером маникюра. Там хорошо платят. О будущей профессии много идей – тренер по лёгкой атлетике, балерина... Время покажет, я ещё маленькая!”.



Грету и Ларису объединяет не только внешнее сходство, но и забота о природе

Starhit, 2019

Министр образования и науки России заявила, что в ближайшие два года в младших классах введут обязательный урок по шахматам. Министр отдельно подчеркнула, что для педагогов это не составит особого труда.

Источник: www.pravda.ru/news/society/10-10-2017

Уважаемая редакция газеты Pravda.ru!

(1) Из вашей газеты я узнал, что депутаты Госдумы приняли решение ввести шахматы в качестве обязательного предмета в школьную программу. Я с этим категорически несогласен!

(2) Я это вам говорю по собственному опыту. Когда мне исполнилось пять лет, мама отвела меня в шахматный клуб. Мне там не понравилось, и до десяти лет я не проявлял ни малейшего интереса к этому виду спорта. Но в десять лет я вдруг заинтересовался шахматами и стал участвовать в турнирах.



(3) К чему я привёл здесь этот пример? Просто я хочу продемонстрировать, что серьёзно заниматься чем-то можно только, если это по-настоящему увлекает, а не когда это является обязателькой.

(4) Конечно, я не буду отрицать положительного влияния шахмат на развитие мозга, но развиваться он будет только тогда, когда человек хоть немного заинтересован. Так как большинство учеников считает шахматы скучным видом спорта, во время уроков они будут мешать тем, 7. Не стоит забывать и о том, что игре в шахматы не так уж и просто научиться. Далёко не каждый учитель сможет грамотно преподавать эту сложную науку.

(5) Так что я считаю, что несмотря на то, что шахматы, в целом, великолепная игра, включение шахмат в школьную программу в качестве обязательного предмета – непродуманная идея Госдумы!

Александр Р., г. Москва

bron van de brief: privé materiaal, 2017

Полицейский из Владивостока вернул владельцу найденные им 200 тысяч рублей

Молодой человек хотел снять деньги в банкомате, но не успел вставить карточку, как терминал выдал ему 200 тысяч рублей. Сумма не маленькая и точно не лишняя, но мужчина оказался настолько 10, что чужое брать не стал и отдал деньги сотрудникам банка, чтобы те в свою очередь вернули их владельцу.

Молодого человека зовут Эльдар Долгих – он сотрудник полиции и примерный семьянин: вместе с женой Светланой воспитывает сына. Эльдар признаётся, что не понимает, почему так много внимания к простому человеческому поступку¹⁾. “Это обычный поступок обычного человека. Нашёл – отдай. А вдруг это были последние деньги у человека, вдруг он платит за лечение или за ипотеку? Да какая разница! Пусть хоть на праздник хотел потратить. Иначе нельзя было поступить”, – рассказал журналистам Долгих. Светлана Долгих уверена, что на месте Эльдара мало кто повёл бы себя так честно и даже по-геройски.

После происшествия Эльдар написал пост в социальных сетях, чтобы найти того, кто потерял крупную сумму и убедиться, что сотрудники банка ему всё вернули. Владелец денег почти сразу вышел на связь и предложил вознаградить за помощь. 13 и тут полицейский отказался. В правоохранительных органах о благородном поступке своего сотрудника узнали случайно, также через социальные сети. Теперь Эльдара ждёт премия, ну и, конечно, уважение коллег.

В банке, где это произошло, нам рассказали, что такие ошибки случаются довольно часто. Банкоматы иногда дают сбои, иногда сами клиенты забывают деньги. Но когда недобропорядочные клиенты присваивают чужие деньги, их почти всегда находят. Для этого везде установлены камеры видеонаблюдения.

5-tv.ru, 2018

noot 1 поступок = daad

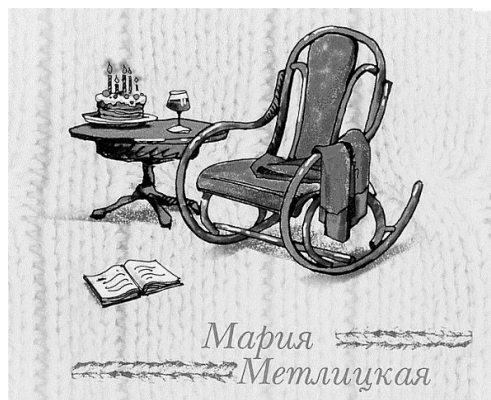


Эльдар с женой Светланой и сыном Кириллом

Tekst 4

Dit is een licht ingekort fragment uit het verhaal Бабушкино наследство waarin schrijfster Maria Metlitskaja vertelt over haar oma.

Всего один раз в жизни моя бабушка почувствовала себя богачкой – подруга, умирая, оставила ей пятьсот рублей. Приличные по тем временам
5 деньги. Выйдя из сберкассы¹⁾ на другом конце Москвы, она тут же начала исполнять роль капризной миллионерши – мы скупили все возможные в те скудные времена
10 деликатесы и отправились домой на такси. В такси она была сосредоточенна, видимо, строила крупные финансовые планы. А придя домой, раздала все деньги нам. Богачкой она побыла часа три. Ей хватило.



Её сестра жила у моря, и каждое лето бабушка уезжала туда со мной.
15 И все внуки её сестры тоже съезжались в этот дом на всё лето – хилые и бледные дети Москвы, Питера и даже Мурманска. В доме была огромная библиотека, и каждое утро я, раскрыв глаза, тут же хватала с полки книгу, а бабушка приносила мне миску черешни и абрикосов. Ощущение этого счастья я остро помню и по сей день:
20 каникулы, книги, море, черешня и – бабушка.

В шесть утра эти уже неюные женщины шли на базар – там командовала её старшая сестра. Покупали свежие куры, яйца, творог, помидоры, кукурузу, груши – где вы, бесконечные и копеечные базары тех благодатных дней? А к девяти утра был готов обед – ведь
25 за стол садилось не меньше десяти человек! А потом мы шли на море.

А после обеда начинались мои мучения²⁾ – я занималась обязательным фортепьяно. Хотя занималась – смешно и грустно сказать. 'Лепила' что-то от себя, а бабушка сидела рядом и счастливо
30 кивала. У неё абсолютно не было слуха. Облом³⁾ был только тогда, когда дома оказывался старенький доктор – муж бабушкиной сестры. У него-то со слухом было всё в порядке. Он выглядывал из своей комнаты, вздыхал и укоризненно качал головой. Но бабушке меня не выдавал – боялся спугнуть счастье на её лице.

noot 1 сберкасса = spaarbank

noot 2 мучение = kwellling

noot 3 облом = afknapper

Спаси и отпусти

Корреспондент «Родины» Наталья Островская рассказывает о том, как спасённые тюлени возвращаются в море.

Посёлок Тавричанка. 60 километров от Владивостока. Знакомимся с Лорой и её мужем Павлом. Двенадцать лет назад, когда Лора Белоиван гуляла с собакой на берегу моря, она вдруг увидела маленького тюленёнка¹⁾. Забрала домой, поселила в ванной, назвала Чувырлой. И вместе с мужем, ветеринаром по профессии, стала Чувырлу спасать. Связались с заграницей. Ирландия, Голландия поделились опытом. Но тюленёнок умер. После этого в Тавричанке Лора с Павлом открыли первый в нашей стране Центр реабилитации морских млекопитающих «Тюлень».

Весной со всего приморского побережья народ везёт в Тавричанку тюленят, которые остались без матерей. А в мае-июле их, повзрослевших²⁾, толстых и весёлых, грузят в специальные ящики³⁾, везут к морю и выпускают на волю. Вот сегодня такой 'выпускной'.


Пять ящиков с тюленими-выпускниками погружены на борт. От Владивостока до небольшого островка Желтухина – 40 километров. Есть время познакомиться с пассажирами. Каждый тюлень имеет оригинальное имя. Сегодня с нами Лёха и Рэмбо, Улисс и Полухин, Александра и Валерия. – “Ненавижу этот день!”, – резко говорит Лора. Потому что сегодня дикий стресс для животных, связанный с 'упаковкой' в ящик. Она никогда на это не смотрит, уходит куда-нибудь.

Ящики открываем. На старт! Лёха, Рэмбо, Улисс, Полухин, Александра, Валерия – толстые, весёлые, молодые – бросаются морю навстречу. Бесстрашно, не оглядываясь на прошлое...

Возвращаемся во Владивосток с пустыми ящиками. Спрашиваю у Лоры про её ощущения. – “Да какие? Дома ещё трое – Вован, Руслан и Джек Воробей. У Вована глисты. У Руслана глазной вирус. Джек должен вес набрать”. Вот и ощущения.



Комментарии

	<p>Балтийка Нередко на пляжах в Янтарном можно увидеть детёнышей балтийского тюленя. Детёныши рождаются не под водой, а на берегу. Если вы нашли тюленя на побережье, вспомните о простых правилах поведения: не нужно близко подходить или трогать тюленя. Лучше сразу <u>25</u>, так как мать, увидев людей, будет бояться выходить из моря на берег. Ни в коем случае не надо отвозить тюленей в центр 'спасения'!</p>
	<p>Марина Ну, понятно, что они хотят как лучше, но почему люди считают, что если тюленёнок один, то его надо спасать? Да, у тюленёнка милый вид и он кажется беззащитным, но где-то рядом мать, которая присмотрит за ним. Не трогайте детёнышей тюленей, не 'спасайте' их, ну только если вы видите, что они ранены⁴).</p>

Журнал Родина, Одноклассники, Ziniker, 2018

noot 1 тюленёнок: маленький тюлень

noot 2 повзрослевший = groot geworden

noot 3 ящик = kist

noot 4 ранен = gewond

Пришедший с ковром на матч болельщик «Ростова» объяснил свой поступок¹⁾



(1) Болельщик футбольного клуба «Ростов» Алексей Кумовской, который стал известным после того, как пришёл на матч своей команды против «Енисея» с ковром, ответил на вопрос, почему он 28.

(2) “Ковёр принёс из дома. Подумал, что если взять ковёр на футбол – это будет весело. Ковёр – домашний атрибут. Хотел этим показать, что люди не должны сидеть дома, а должны приходить на матчи «Ростова». Потому что стадион – тоже наш дом”. При этом Кумовской рассказал, что даже немного удивился, что служба безопасности пропустила его на стадион. “При осмотре служба безопасности попросила развернуть ковёр, улыбнулась и сказала: «Проходите!». Я сам удивился, что так легко всё получилось”, – отметил он.

(3) По словам болельщика, он не ожидал, что на него обрушится популярность. Ковёр заметили не только журналисты и зрители, но и клуб. Теперь яркий и необычный атрибут красуется на базе «Ростова».

Известия, 2018

noot 1 поступок = daad

Откажись от мобильных гаджетов!

Ты регулярно проверяешь новости «ВКонтакте», ленту Facebook, лайки в Instagram, обновления в Twitter и постоянно на связи через WhatsApp. Заглянув в свой мини-экран на вечеринке 'на пару минут', ты можешь обнаружить, что остановился только тогда, когда все начали прощаться... Узнаёшь себя? Мы нашли восемь преимуществ жизни без мобильных гаджетов.

1 Будешь больше общаться

Если тебе станет по-настоящему грустно, то лайки и смайлики не помогут, а вот крепкие объятия настоящих друзей точно поднимут настроение.

2 Поможешь природе

Чем больше ты пользуешься разными устройствами, тем чаще приходится их заряжать¹⁾ и тем больше энергии потребляет твой 'Hi-tech-друг'. Так что, ограничь использование гаджетов и стань настоящим экоактивистом.

3 Сконцентрируешься

Научно доказано, что регулярный просмотр лент соцсетей снижает способность к концентрации. Потребление информации маленькими порциями не требует усилий, и мозг начинает 'лениться', теряя навык сосредотачивать внимание.

4 Улучшишь память

Наш мозг не супергерой вроде Бэтмена, и его возможности всё-таки не безграничны. Получая множество лишней информации, ты рискуешь не запомнить что-то действительно важное!

5 Увеличишь продуктивность

Наверняка ты замечал, что чем чаще отвлекаешься на гаджет во время любого вида работы, тем ниже твоя продуктивность и тем больше времени требуется, чтобы снова включиться в деятельность. Так что держи себя в руках, а все гаджеты – в соседней комнате.

6 Побережёшь зрение

От круглосуточных планшетных активностей зрение падает ничуть не меньше, чем из-за старомодных стационарных компьютеров.

7 Сэкономишь время

В среднем любители гаджетов тратят на устройство около 2 часов в день.

35 2,5 суток в месяц!

8 Выспишься

Учёные уверены: использование гаджетов за 2-3 часа до сна на 22% снижает интенсивность выработки мелатонина, гормона, который отвечает за здоровый и полноценный сон. Вырабатываться мелатонин может только в темноте. Свет от экранов сводит его секрецию к минимуму, именно поэтому ты так тяжело засыпаешь, а утром чувствуешь себя уставшим.

Yesmagazine.ru, 2014

noot 1 заряжать = opladen

Tekst 8



Добрый день, уважаемая редакция!

Хочу обратить Ваше внимание на очередной беспредел наших водителей маршруток.

Сегодня по дороге на работу в маршрутке №19 я нашла 5 удостоверение¹⁾, которое забыл кто-то из пассажиров. Так как владельца документа в маршрутке уже не было, я решила отдать его водителю Бурдейному (эта фамилия была указана на листе, прикрепленном в его кабине). Каково же было моё удивление, когда, получив от меня этот документ и даже не открыв его, водитель на 10 глазах у всех пассажиров выбросил его из окна.

На вопрос как можно 37, он ответил, что находятся даже кошельки и за ними никто не приходит. Теперь ругаю себя за то, что отдала ему этот документ, а надо было оставить и написать объявление в интернет.

15 Хотелось бы, чтобы водители были более ответственными и добросердечными по отношению к окружающим их людям.

О. Солодовникова



Маршрутка №19 в городе Керчь

Kerch.com.ru, 2017

noot 1 удостоверение = hier: identiteitsbewijs

Lees bij de volgende teksten steeds eerst de vraag voordat je de tekst zelf raadpleegt.

Tekst 9



«Байкальская виза» – крупнейший многопрофильный оператор, работающий по Байкалу и Прибайкалью. В нашем ассортименте вы сможете найти практически всё: от недорогого экскурсионного тура на Байкал до эксклюзивной программы для самых искущённых путешественников.

Мы предлагаем (кликните на ссылку для более подробной информации):

- 1 [Туры](#) на Байкал, летом и осенью
- 2 [Экскурсии](#) по Иркутску и на Байкал круглогодично
- 3 Услуги по проведению [конференций, семинаров и симпозиумов](#) в Иркутске и на Байкале
- 4 [Круизы](#) по озеру Байкал на теплоходах и яхтах
- 5 Организацию и проведение [свадьбы](#) на Байкале
- 6 [Горнолыжные туры](#)
- 7 [Железнодорожные экскурсии](#)
- 8 Туры на [электрических снегоходах](#)
- 9 [Ездовые собаки](#)
- 10 [Дайвинг](#) и [рыбалка](#) на Байкале
- 11 [Охотничьи туры](#) в Байкальском регионе
- 12 [Конные туры](#)
- 13 [Вертолётные туры](#) над озером Байкал и по Прибайкалью

Baikalvisa.ru, 2018



В Интернете разгорелся скандал. Певица Земфира (41) раскритиковала двух молодых артисток на своей странице ВКонтакте:

Выскажу мнение.

Гречка – очень плохо. Ужасные голос и внешность. Воспринимать сложно – петь не умеет, тексты не убеждают, ну и очень некрасивая.

Монеточка – отличные тексты! Нормально выглядит в отличие от Гречки, но голос – омерзительный. Вокальный тембр тот же инструмент. Если он приятен, можно петь всякую чушь – пример: Жанна Агузарова.

Удачи обеим!

❤️ 10,017 ➦ 587

👁️ 337K

Монеточка (20) пока никак не отреагировала на пост Земфиры, а Гречка (18) в своём Instagram опубликовала Stories и подписала: “Спасибо большое Земфире за её мнение, я очень люблю её творчество и уважаю как человека”.

Vkontakte, 2018

Как вести себя при встрече с медведем?

Если вы столкнулись с медведем,

- 1 медленно отступайте, не поворачиваясь к животному спиной.
- 2 не смотрите хищнику в глаза.
- 3 если вы стоите далеко от медведя, убегайте.
- 4 поставьте между вами крупный предмет: рюкзак, велосипед, спальный мешок.
- 5 встаньте так, чтобы ветер дул в направлении от медведя к вам, а не наоборот.
- 6 выстрелите в воздух из ракетницы, ружья.
- 7 не пытайтесь накормить медведя и не фотографируйте его.
- 8 притворитесь 'великаном': встаньте на камень и раскиньте руки.

Chel-meteor.ru, 2017